

Három autót „sikerült”

összetörnie...

Nem mindennapi baleset történt november 15-én 14,30 órakor Komáromban, a Rákóczi és a Tó utca kereszteződésében. B. Tibor 76 éves komáromi lakos Škoda Rapid típusú autójával a Vág-híd felől a városközpont irányában haladt, majd a Tó utcai kereszteződésben balra történő letérés közben nem adott elsőbbséget egy szembejövő Fiat Uno-nak, amelyet K. Zoltán 19 éves izsai lakos vezetett. A karambol következtében a Škoda Rapid egy álló Peugeot 106-os autónak löködött, amelyet Cs. Erzsébet 49 éves őrsújfalusi lakos vezetett. A baleset következtében az Š-Rapid nőutasa egyheti és a Fiat Uno utasa kétheti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett. A sofőrök nem fogyasztottak szeszes italt. Az anyagi kár 95 000 korona.

dunatáj

X. évf.
47. szám
1999.
November 26.
5 korona

MAGYAR NYELVŰ REGIONÁLIS HETILAP

Döntéssorozat előtt a komáromi képviselők

Emelkednek az adók és illetékek?

November 25-én, csütörtökön 13 órai kezdettel tartja meg 13. ülését a komáromi városi képviselő-testület. Ez alkalommal az ülés napirendjén szerepel a helyi úthálózat 1999/2000. évi téli karbantartásának a terve, továbbá négy általános érvényű városi ren-

Az adókat és illetékeket szabályzó általános érvényű rendeletek módosítása „köznyelvre” lefordítva nyilván az adóprézésen való ismételt „csavarást” jelenti, azt, hogy a jövő évtől megint többet fizetünk. Más egyebek mellett az eddiginél jóval többet kér majd a város azon polgáraitól, akiknek közterületen van sátozgarázsuk. Ez a városi motorostársadalom szegényebb, de többségi rétege, ők a trabantosok, škodások és ladások, hiszen a drága kocsik tu-

lajdonosainak nyilvánvalóan nem okoz különösebb gondot és kiadást féltett „jóságuk” garázsolása. Ugyancsak régóta gyűrzük már bel- és külföldön egyaránt a

delet módosítása, illetve jóváhagyása. Közéjük tartozik a helyi illetékekről, a város közrendjéről, az ingatlanadó kiszabásáról és beszedéséről, valamint a városi lakások bérlői tartozásának rendezéséről szóló általános érvényű rendelet.

Cirill és Metód szoborcsopottal kapcsolatos huzavona. Az ezzel kapcsolatosan indított petíciók akció is terítéken lesz

—th—

Ittasan fának ütközött

Baleset történt Szentpéter és Ógyalla között november 18-án 14,30 órakor. A 49 éves K. Béla elvesztette az uralmát Tatra 815-ös teherautója felett, s az út menti árokba hajtott, majd fának ütközött. A sofőr leheletében 2,05 ezreléknyi alkoholt mutatott ki a szonda. Sérülés nem történt, az anyagi kár 50 000 korona.

Jókai Mór születésének 175. évfordulójára készülnek a két Komárom könyvtárai

Miután 1999-ben Zsok Gizella igazgatónő került a komáromi Duna Menti Könyvtár élére, azonnal felvette a kapcsolatot a Horváth Veronika vezette dél-komáromi Jókai Könyvtárral, hiszen ennek az együttműködésnek már korábban is voltak hagyományai. Így az elmúlt hónapok folyamán szoros kapcsolat alakult ki a két könyvtár között, melyen belül most arra vonatkozóan folytatnak tárgyalásokat, miként emlékezzenek meg Jókai Mór születésének közelgő évfordulójáról. Ennek kapcsán kértem fel egy rövid beszélgetésre Zsok Gizellát.

• Milyen rendezvényekkel készülnek a kétezredik év elején megünneplésre kerülő jeles évfordulóra? — Az első rendezvényre február 18-án délután 14 órakor kerül sor, amikor is egy nagyon érdekes könyvkiállítás nyílik a Duna Menti Könyvtár hetes lakótelepi főépületében. A kiállításon megtekinthetők lesznek Jókai Mór műveinek első kiadásai, valamint számos kézirat és érdekes fotó, amely eddig még nem volt hozzáférhető a két város közönsége számára. A kiállítás szervezői között ott lesznek a két könyvtáron kívül a komáromi Városi Művelődési Központ, valamint a budapesti székhelyű Országos Széchenyi Könyvtár. Ugyanezen a napon 15,30 órai kezdettel ünnepi koszorúzás lesz a Duna

Menti Múzeum épülete előtt felújított Jókai-szobornál. A Duna Menti Múzeum főépületében 16,30 órakor kiállítás nyílik a két város alapiskolásainak díjazott rajzaiból. A rajzok témája természetesen Jókai Mór és munkássága lesz. A verseny meghirdetői a két város polgármesterei, a kiállítást pedig a két könyvtár és a VMK szervezik a Duna Menti Múzeum hathatós segítségével. Este 19,30 órai kezdettel díszelőadás lesz a Jókai Színházban, ahol színrre kerül Jókai Mór A kőszívű ember fiai című műve.

• A későbbiek folyamán milyen egyéb rendezvények várhatók még az évforduló tiszteletére? — Április 27-től 29-ig három helyszínen, a Duna Menti (Folytatás a 3. oldalon)

AutoCont

Ne fizessen többet mint

amennyi szükséges.

Számítógép már 10 %-os akontációval

Legelőnyösebb részletfizetés az AutoCont-nál

Vásároljon számítógépet az ára 10 %-ért.

Eötvös 10, Komárom, tel 0819/731 909

731432

József Attila:

A bőr alatt halovány árnyék

Egy átlátszó oroszlán él fekete falak között, szívemben kivaszt ruhát hordok amikor megszólítlak nem szabad hogy rád gondoljak munkám kell elvégezni, te táncolsz, nincsen betevő kenyérem és még sokáig fogok élni, 5 hete, hogy nem tudom mi van veled az idő elrohant vérvörös falákon az utak összebújnak a hó alatt, nem tudom, hogy szerethet-e téged az ember? néma négerek sakkognak régen elcsendesült szavaidért.

Közúti balesetek

• **A behavazott utak fokozott óvatosságra intenek.** A múlt héten, azaz november 15-e és 21-e között összesen 18 közúti baleset történt a Komáromi járásban, amelyek következtében nyolcan súlyos, tizennégyen pedig könnyebb sérüléseket szenvedtek, s az anyagi károk értéke meghaladta az egymillió koronát. A balesetekből a tanulságot ezúttal is a személyautók sofőrjeinek kell levonniuk, akik 16 balesetet okoztak. Sajnos sokan megfeledkeznek arról, hogy mindenkor az út- és időjárási viszonyoknak megfelelő sebességgel kellene közlekedniük, hiszen ebből hét baleset származott, ám a balesetek okai között szerepel az elsőbbségadás elmulasztása és a helytelen vezetésmód is. A gépjárművezetők alapvető kötelességeinek teljesítéséről hat balesetet szenvedett sofőr felelőseit meg. A balesetek számát tekintve a következő „sorrend” alakult ki: Komáromban öt, Gútán és Bátorkeszin négy-négy, Ogyallán három, Nemesócsán pedig két alkalommal kellett helyszínelniük a rendőröknek.

• **Ittasan karambolozott.** Testi sérítés gyanújával indult eljárás a 26 éves J. István ellen, aki november 16-án 18,45 órakor Víról Dunaradvány felé haladtában Zsitvató közelében elvesztette 626-os Mazdája felett az uralmat és balesetet szenvedett. Ennek következtében útítársai, a 26 éves S. Imre 8-10 heti, a 25 éves Gy. Norbert 10-12 heti, a 26 éves Sz. Attila pedig 2-4 heti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedtek. A sofőr, akinek a lehetetlenségben 1,34 ezreléki alkoholt mutatott ki a szonda, 10-12 heti munkaképtelenséggel járó sérülésekkel szállították kórházba. Az anyagi kár mintegy 160 000 korona.

• **Nem az út- és időjárási viszonyoknak megfelelő sebességgel közlekedett Ford Explorer típusú autójával** a 35 éves K. Barnabás. November 19-én 15,45 órakor Komáromból Órszifalu felé haladtában előzős közben frontálisan ütközött egy vele szembejövő 105-ös Skodával, amelyet a 43 éves M. Ferenc vezetett. A vétlen sofőr 6-8 heti munkaképtelenséggel járó sérüléseket szenvedett, az anyagi kár értéke mintegy 100 000 korona. Egyik sofőr sem fogyasztott szeszest italt.

Rendőrségi hírek

• **Rendbontás büntetével gyanúsítják V. Péter** 28 éves pathi lakost, aki november 14-én 20 és 20,30 óra között az izsai Fehér ló vendéglőben ittasan randalírozott és mind ez ideig meg nem állapított értékű kárt okozott a tulajdonosnak.

• **Eltartási kötelességének elhanyagolásával gyanúsítják** a 45 éves Sz. Lászlót, aki gyermekeinek eltartására 14 000 koronával adós. Az eset körülményeit a komáromi rendőrség vizsgálja.

• **Lopás és magánlaksértés büntetékkel elkövetésével gyanúsítják** P. R. 15 éves és A. N. 13 éves komáromi lakosokat, akik november 15-én nyolc órakor érszák alkalmazása nélkül behatoltak Komáromban az Építők utcáján lévő 43-as számú lakásba, ahonnan mintegy 6500 korona értékű tárgyakat vittek magukkal. Az eset körülményeit a komáromi rendőrség vizsgálja.

Igar István főhadnagy

APRÓHIRDETÉSEK

- **Felvezünk** érvényes igazolvánnyal rendelkező hegesztőket (CO₂-re). Telefonszám: 0905 385 233.
- **Eladó** kéménybe csatlakoztatható gázkályha és ebédiasztal négy párnázott székekkel. Tel.: 0819/941 423.
- **Eladó** Lada 1200. gy. év: 1973, STK 2000/11. Tel.: 0819/942 260.
- **Eladó** köles. Tel.: 0819/942 701.
- **Eladó** örök fűszerpaprika és kb. 100-110 kilogrammos vágósertés. Tel.: 0819/941 238.
- **Eladók** 20-25 kilogrammos kismalacok, valamint venni árpat. Tel.: 0819/942 228.
- **Vennék** Gútán egyszobás lakást. Tel.: 0819/943 067.
- **Eladó** családi ház Pacsérokon nagy kerttel, gazdálkodásra is alkalmas. Tel.: 0819/943 480.
- **Eladó** 20x10 m-es föliakonstrukció és 2 gázkazán. Ár megegyezés szerint. Tel.: 0819/941 024 (egész nap).

Hívjon és mi megyünk!

Festés és mázolás határidőre, jó minőségben!

Tel: 0905 325 296

Most 25 % kedvezmény!

A Primera gazdabolt

tisztelettel értesíti vásárlóit, hogy megérkeztek az őszi kiültetésű gyümölcsfák, díszcserjék és virághagymák.

Kapható

10 fajta almafa, őszi- és sárgabarack
8 fajta körte
5 fajta szilva és cseresznye
3 fajta meggy,
valamint diófa, egres, ribizli

Az őszi slágere a NEKTARIN!

Gúta, Érsekújvári út 3.
Tel.: 0819/941 643

gazdabolt

Rendkívüli ajánlatunk!

Különböző föliaponyvák még a régi áron!
Ingyenes méretrevágás
Ponyvatóliák 40 %-os árengedménnyel!

Növényvédelem

A hörcsög és az ellene való védekezés lehetőségei

Az idén régióink területén is folytatódott a hörcsögök elszaporodása annak ellenére, hogy nagy területeken a belvíz és a szármottevő mennyiségű csapadék nehezítette az életfeltételeit. Sokan ismerik a hörcsög életmódját és tudják, hogy föld alatti járatrendszerében él, amelynek több kijárata is van. Kotoréka akár egy-két méteres mélységig is lehatolhat. Köztudott az is, hogy a hörcsög kisebb megszakításokkal téli álmat alszik a föld alatt. Az utóbbi évek megfigyelései azt bizonyítják, hogy a hörcsögpopuláció kisebb hányada — főleg a hímek — nem alszik teljes értékű téli álmat, tehát szinte egész télen aktív. Ebben nyilvánvalóan az enyhe téli időjárás is szerepet játszik. A hörcsög főleg ősszel, téli álomba vonulása előtt tárolja be készleteit, amely — az egységűrségtől függően — 3-5 kg és 25-30 kg között is mozoghat, de olykor elérheti akár a 100 kg-ot is.

A jelenlegi állapot szerint egyelőre nincs esély a gradáció természetes megszűnésére. A népesség természetes összeomlását okozó megbetegedések, mint például a tularemia, tifusz, pestis és a beltenyészet miatt bekövetkező degeneráció, csak ritkán érezhetik hatásukat. Így ezek hiányában a fertőzött területek nagysága a következő években várhatóan növekedni fog. A hörcsög állandóan vándorol, így ha egy helyről már kiirtottuk őket, helyükbe egy-két héten belül újabb hörcsögök költözhetnek. Szaporo-

MEGHÍVJUK ÖNÖKET

a magányosok és társkeresők találkozájára élő tánczenével, dárdidos slágerekkel és nótákkal
1999. december 4-én, szombaton a KRISTÁLY vendéglőbe, 20.00-tól 03.00-ig. Belépő: 45 Sk. * Taxiszolgálat biztosítva!
Már kaphatók belépőjegyek a szilveszteri mulatságra — 400 Sk fogyasztással együtt.

Star
(Schotter's)

A legolcsóbb árak és legnagyobb választék üzlete Komáromban a Klapka téren, illetve Gútán a Győri utca 31. szám alatt!

Meglepetésünk:

Minden hétfőn
más és más
árucikkünkre
10-15 %-os
árkedvezmény!

- Ajándékok
- festmények
- lakáskiegészítők
- márkás porcelán
- iskolatáskák
- filmek
- és képkidolgozások
- fényképezőgépek
- olvasószemüvegek

Jöjjön el üzletünkbe, mert minden **500 Sk** korona feletti vásárlás esetén sorsjegyet kap, amelyet december 23-án, nyilvánosan sorsolunk ki. Értékes ajándékok várják önt!

Ha nálunk vásárol filmet is, a képeket négy nap alatt elkészítjük hihetetlen, **3,80** koronás reklámáron!

Addig jár a korsó...

Lopás büntetével gyanúsítják V. Péter 30-éves és F. Miklós 41 éves csallóközarányosi lakosokat, akik betörték a helyi MIX élelmiszerüzletbe és szesz italokat, valamint dohányárut loptak. A tulajdonosnak, a Jednota fogyasztási szövetkezetnek tettükkel 28 248 koronás kárt okoztak. Az eset körülményeit a nemesócsai rendőrség vizsgálja.

Csekes Zoltán mérnök

Egyre nő a betegek száma, miközben maguk is a „túlélésükért” küzdenek

Látogatás a komáromi kórház tüdő- és légzőszervi osztályán

A kórházi osztályok között jelentős feladatot lát el a tüdő- és légzőszervi osztály, amely a kórház területén egy régebbi épületben kapott helyet. Az osztály feladatairól és gondjairól dr. Somogyi Mária főorvosasszonnyal beszélgettem.

— A komáromi kórház ezen osztályát a század húszas és harmincas éveinek fordulóján hozták létre, tekintettel a régió kedvezőtlen járványügyi helyzetére. Az e célra emelt épület építési költségeit a Dél-Szlovákia megsegítésére létrehozott Masaryk Alapítványból fedezték. Azóta is ebben az épületben folyik a tüdő- és légúti betegségek diagnosztizálása és gyógyítása. Itt fogadjuk a Komáromi járás betegein kívül Nagymagyar és vonzáskörzete lakosságát is, akikről 24 tagú kollektívánk gondoskodik. Osztályunk földszintjén és emeletén 40 ágy várja a betegeket, amelyek álla-

kal, köztük tesztek elvégzésével. Szükség szerint kisebb sebészeti beavatkozásokat is elvégezzünk, például punkciókat, mellkasi drenázsokat, valamint a hisztológiai és citológiai vizsgálatok alapjául szolgáló minták vételét. Szoros együttműködést folytatunk kórházunk többi osztályával, továbbá a pozsonypüspöki székhelyű mellkasebészeti klinikával, ahová szükség szerint irányítjuk betegeinket. Ugyancsak jó a kapcsolataink a komáromi mikrobiológiai osztállyal, s így helyben történik a tüdőbetegségek kórokozójának a speciális meghatározása.

• **Milyen téren kellene javítani az osztály feltételeit?** —

Annak ellenére, hogy a kórház vezetősége lehetőségeihez mérten megfelelően gondoskodik az osztály ellátásáról, a diagnosztika és az osztály általános környezete javításához lényegesen több pénzre lenne szükség. Már elkészültek az épület felújításának tervei, nagy szükség lenne egy liftre, több szociális helyiségre és a közművek teljes felújítására. Reméljük, hogy egy-

szer erre is sor kerülhet majd, hiszen a felújítás szükségessége állandóan napirenden van, a megvalósítás mégis várat magá-



Dr. Somogyi Mária főorvos inhalációt ellenőrzi

ra. Fel kéne újítani, illetve újakra cserélni a röntgenkészülékeket és szükség lenne egy új bronchoszkopikus berendezésre is. Nemrégiben kaptunk EKG- és spirometriai berendezést. Szponzoroknak köszönhetően jutottunk hordozható inhalációs berendezésekhez, melyek értéke tízezer korona, s ugyancsak szükségünk lenne még további ilyen jellegű segítségre.

• **Értesüléseink szerint idén nyáron a felsőbb szintű egészségügyi szervek felvetették az önök osztálya fokozatos megszüntetésének a gondolatát...** — Igen, valóban így van, a fokozatos ágyszámcsökkentést és leépítést követően a mi osztályunk betegeit is Nyitrán és Pozsonypüspökön gyógyítanák. Osztályunk azonban támogatást kapott nemcsak a kórház vezetőségétől, hanem a járási, városi és egyéb szervektől is, amelyek annak a meggyőződésüknek adtak hangot, hogy Dél-Szlovákiában és így Komáromban nem tanácsos megszüntetni az ilyen jól működő osztályokat. Ennek az elhibázott lépésnek a következtében az itt lakó betegeknek messzire kellene utazniuk s gyógykezelésük idejére elszakítanák őket családjuktól.

A kórház igazgatójától, dr. Milan Liškától azt a tájékoztatást kaptuk, hogy az ötlet felvetését követő ellenállás hatására egyelőre nem fenyeget ez a veszély és a jövőben is mindent megteszünk annak érdekében, hogy az ilyen kiséreteknek elejét vegyüek.

• **S végezetül mit szeretne még hozzátenni az elmondottakhoz?** — Sajnos járásunk azok közé tartozik, ahol nagy számban fordulnak elő tüdőbetegségek s egyre nő a légcsőgyulladások és daganatos tüdőbetegségek előfordulásának száma. Megfelelő gondoskodással mindezen betegségek előfordulását időben kiszűrhetjük és gyógyíthatjuk. Szeretnénk azonban, ha csökkenne a dohányzók száma és ha a megfázásos betegségekkel időben felkeresnék az orvost. Mindenki-nek a saját érdekében rendszeresen részt kéne vennie a megelőző tüdőszűréseken, főként, ha panaszai vannak és nem megvárni, míg esetleg késő lesz. Meggyőződésem, hogy az egészségügy jelenlegi nehéz helyzete ellenére is megteszünk minden tőlünk telhető annak érdekében, hogy megfelelően ellássuk és gyógyítsuk betegeinket.

—ben

Jókai Mór születésének 175. évfordulójára készülnek a két Komárom könyvtárai

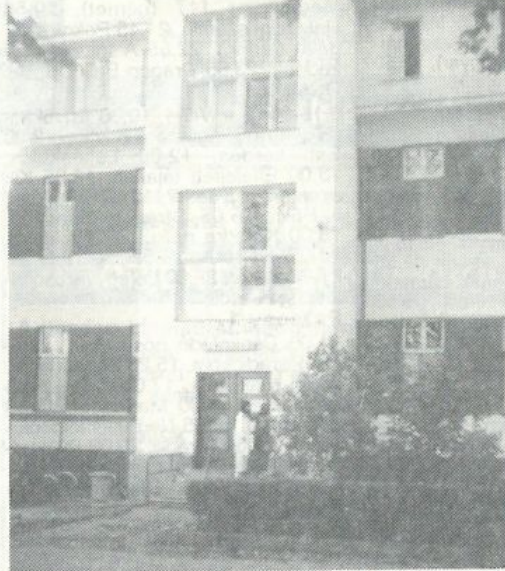
(Befejezés az 1. oldalról)

Könyvtár, a járási hivatal és a Tiszti Pavilon dísztermében zajló nemzetközi konferenciát rendeznek, melynek témája Jókai Mór életművének hatása az ezredfordulóra. Ennek fő motívuma az lesz, hogy a magyarság nemzet-tudatának alakításában milyen jelentős szerepet töltött be a nagy mesemondó. A szervezők 120 résztvevőre számítanak, köztük irodalomtudományi és történelemtudományi teoretikusokra, ta-

nárookra, könyvtárosokra, újságírókra és másokra. A rendezvény fő támogatója a magyarországi Nemzeti Örökség Minisztériuma. Emellett április 29-én a két város műveltségi vetélkedőt szervez középiskolások számára Jókai élete és munkássága címmel. A helyszín a Tiszti Pavilon díszterme lesz. A Komáromi Napok rendezvénysorozat keretén belül április hónap folyamán a komáromi Tatra Mozi több napon keresztül vetíti Jókai Mór Az aranyember című

művének felújított filmváltozatát. A távlati tervek között szerepel egy nyári művelődési tábor megszervezése Gadócon, ugyancsak a Jókai-évforduló jegyében. A rendezvényekre természetesen minden érdeklődőt szeretettel várunk és egyben szívesen fogadjuk minden új ötletet, illetve olyan tárgyakat és képeket, amelyek a kiállítást még gazdagabbá, színesebbé tehetik.

Dr. Bende István



Ráférme az épületre egy alapos felújítás...

gos kihasználtsága 85 százalékos. Mi csak felnőtt betegeket látunk el, 15 ágyat tartunk fent tüdőbetegek, 25 ágyat pedig az egyéb légúti és nem tébcés jellegű betegségekben szenvedők ellátására. Sajnos egyre több beteg fordul meg nálunk, s míg 1997-ben 600–700 páciensünk volt, ez a létszám 1998-ban 800-ra, 1999-ben pedig várhatóan ennél is többre nő.

• **Milyen gyógyászati eljárásokat alkalmaznak az önök osztályán?** — Nálunk nem létezik hospitalizációs várakozási idő. A specifikus és nem specifikus tüdőbetegségek komplex és differenciált diagnosztizálásával és gyógyításával foglalkozunk. Osztályunkon működik egy kihelyezett röntgen, gyógyítunk asztmatikus betegségeket és foglalkozunk az ezzel a betegséggel kapcsolatos különféle kivizsgálások-

Horoszkóp

VÍZONTÓ (I. 21. – II. 20.) A művészi élményeknek, a zenének és a kissé misztikus dolgoknak kedveznek a kozmikus hatások. Foglalkozhat divattal, új arculatot adhat vállalkozásának. A szerelemben és baráti kapcsolataiban sem fog csalódní. Részt vehet valamilyen rendezvényen, vagy nagy tömegbe keveredik, mégsem érzi kellemetlenül magát.

HALAK (II. 21. – III. 20.) Hirtelen kiadásra számíthat, netán a szórakozásra költ többit a megengedettnél. Érzelmileg aktív lesz és ez a hét arra is alkalmas, hogy megújuljon a hivatásában, esetleg új munkahelyet szerezzen. Romantikára, szórakozásra is jut idő.

KOS (III. 21. – VI. 20.) Elsősorban önmaga kényelmét tartja fontosnak, ezért nehezen hozza áldozatokat, mondhatni, ellustult egy kicsit. A szeretteivel alig találkozik, mindenki rohan és nem sok időt tudnak szánni önmagára. Vendégeket, ügyfeleket hívhat az otthonába, de a munkahelyén is otthonosan érzi magát.

BIKA (IV. 21. – V. 20.) Egy telefonon kapott hír miatt hajlamos az egész heti programját felborítani. Rokonaival, testvéreivel megbeszélheti a családi ügyeket, vagy egy közös családi vállalkozásról tárgyal. Szinte minden esemény az ön keze alá játszik a hét végén, amikor elsősorban az emberek lelkiállapotára érdemes hatni.

IKREK (V. 21. – VI. 21.) Sikerülhet egy pártfogója támogatását megnyerni, vagy külföldiekkel üzletelhet ezen a héten. Tanulmány- vagy üzleti utat is szervezhet, amelynek nem csak üzleti jellege lesz. A romantikus hajlamot erősítik a csillagok, de ábrándozásra, tervezgetésre is alkalmas ez a hét vége.

RÁK (VI. 22. – VII. 22.) Mostanában nehezen érti meg a barátait, pedig megpróbálnak nyitni közeli önhöz. Ez a hét a gyűjtögetésre, számvetésre alkalmas elsősorban. Anyagilag is jól jövedelmező ötlete támadhat, vagy családtagjait állnak elő valamilyen jó üzleti lehetőséggel.

OROSZLÁN (VII. 23. – VIII. 23.) Nagy választás elő állítja a napokban, amelynek kapcsán az életmódját kissé meg kell változtatnia. Nem megvetendő energiákat birtokol, a kérdés csupán az, hogy ezeket mire használja fel. Fontos társasági esemény részese lehet a héten, ahol a jelenlévők kapcsolatainak és beosztásának egyaránt nagy jelentősége lehet.

SZŰZ (VIII. 24. – IX. 23.) A titkos szerelmi kapcsolatok és a belső lelki életet támogatják a csillagok, legyen diszkrét és némileg titokzatos! Baráti összejöveteleken vagy értekezleten a középontonba kerülhet, s könnyen elfogadja magát a többiekkel.

MÉRLEG (IX. 24. – X. 23.) Pénzügyei egyre jobban alakulnak további tárgyalásai reménykedésre adnak okot. Mostanában gyakrabban esik szó a pénzről. Ezúttal nemcsak másokat képvisel, végre a saját malmára hajtja a vizet. A szerelemben most a titokzatoság dominál. Nem szabad teljesen kiadnia magát, a diszkrencia is adni kell ezen a héten.

SKORPIÓ (X. 24. – XI. 22.) Ne aprózza el magát, egy dologra kellene koncentrálnia. Egy jó ötletet azonnal megvalósíthatja, a köztetségeket azonban nehezen viseli. Bátran társulhat vagy szövetségeket kérhet társaitól. Fontos, hogy emberek között legyen. A házastárs is támogatni fogja.

NYILAS (XI. 23. – XII. 21.) Testvéreitől, rokonaitól kérhet szíveségeket, vagy éppen beindíthatnak valamilyen közös vállalkozást. Egy randevúja romantikus kalandba torkolhat, de a barátjaival is jól érezheti magát. Kötelességeinek teljesítése miatt a szellem dolgait háttérbe szorítja.

BAK (XII. 22. – I. 20.) Ez a hét eredményes lehet üzleti tárgyalásait tekintve. Pénzügyi dolgait sikeresen alakíthatja, akár fizetésemelést is kérhet, vagy jobb pozíciót harcolhat ki magának. Pályázatok, beadványok megfogalmazására is főltöbbit alkalmas ez az időszak.

M Ű S O R A J Á N L A T

SZOMBAT

Budapest 1

6.00 Aranyfűst, 8.05 Te jössz!, 9.30 Jövő-menő, 10.00 Szombati magazin, 12.05 Az Alba Regia, 12.40 Derült égből egy család (német), 13.30 Jani házhoz megy..., 14.00 Háló, 14.30 Delta, 15.00 A „királynő” harminc éve, 15.55 A Századunk műhelyéből, 16.15 1100 év Európa közepén, 16.50 Telesport, 19.00 Lottó-show, 19.30 Híradó, 20.00 Bruhaha, 21.00 I. Q. Casino, 22.00 Csoдавilág, 23.00 Körtánc az idő dallamára

Tv2

6.30 Repülő ház, 7.00 Tv2 matiné, 9.00 Cartoon Network, 11.00 Paritívó, 14.30 Csillagközi szökevények, 15.30 Sabrina, a boszorkány, 16.00 Davson és barátai (amer.), 17.00 Jó barátok (amer.), 17.30 Herkules, 18.30 Tények, 19.00 Baywatch, 20.00 Koldus és királynő (olasz), 21.50 A retteges foka (amer.)

RTL KLUB

6.30 Ünneptánc, 7.00 Kölyökklub, 10.50 Csörre töltve, 11.30 Ausztrál expressz (ausztrál), 12.25 Kedvenc, 13.10 Pepsi Music Chart, 14.10 Galia-mappa, 14.40 Extralarge, 16.35 Sea Quest (amer.), 17.30 Várom a párom, 18.50 Fókusz plusz, 19.10 Titkok és szerelmek, 20.00 A dzsentlemanus (amer.), 22.00 Heti hetes, 23.15 Fekete vipera (angol)

Duna tv

7.50 Mesék, 8.00 Tarkabarka, 9.00 Ami igaz, az igaz, 9.15 Áskál kutyka kalandjai, 9.30 Csillagjel, 10.25 Minty, 12.05 Lapozó, 12.20 Protestáns világ, 13.05 Pitti Katalin és Gregor József operettadatok énekel, 13.35 Elena és a férfiak (francia), 15.10 Néhány perc Maly Geróvel, 15.25 Efeleddet tájékok, 16.00 Ingrid (amer.), 17.00 Kedves, 18.00 Napóra, 19.45 A vörös Pimpernel (brit), 21.20 Grieg: Peer Gynt, 22.00 Ben és Charlie (olasz)

Pozsony 1

12.25 A selyem útja, 13.15 Információs kaleidoszkóp, 13.35 Dokumentumfilm, 13.45 Természetfilm, 14.15 Triangulum, 15.05 Hobbi, 15.35 Szellemek, 16.05 Redline, 16.35 Ushualek, 17.25 Derült égből (német), 18.30 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Tapasztalatok (olasz), 22.55 Telesport

Pozsony 2

15.00 Dokumentumfilm, 15.30 A föld, 15.55 Kosárlabda, 17.30 Szlovákia 2000, 18.30 Régmúlt idők nyomában, 19.00 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 Red Hot Chili Peppers, 21.30 Furcsa show, 22.05 Időutazás, 22.35 A vadon, 23.25 Woodstock 99

Markíza

6.05 Dallas, 9.30 Felkészültél?, 10.00 Power kapitány és a jövő katonái, 10.30 Robin Hood kalandjai, 13.30 A Föld, 14.30 Scooby Doo, 15.30 A Föld (kanadai), 16.30 Szuzann, 17.00 Veronika, 18.00 A honnapi újság (amer.), 19.30 Jesse, 20.00 Szenzi Szenzus, 21.40 Barátok, 22.05 Ördögi csapda (amer.), 23.55 Szerelmek

Bécs 1

5.55 Gyerekeknek, 12.10 Amerikai vígjátéksorozatok, 15.15 Vészhelyzet, 16.00 Szerelmesek showja, 16.45 Sivilágkupa, 18.00 Labdrágás, 18.55 Sivilágkupa, 21.50 Utánunk a tűzözön (amer.), 23.50 Playback

Bécs 2

9.05 Főzzünk, 11.30 A szent és a boldog (osztrák), 13.10 Kis család Wolfgangsee mellett (osztrák)

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

8.00 Hétről hétre, 11.30 Hazai tükör, 12.00 Hírek, 12.10 Nótacsokor, 13.00 Kulturális körkép, 13.30 Balettzene, 14.35 Slágermúzeum, 15.00 Irodalmi mozaik, 15.30 Operettmelodíák táncritmusban, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

VASÁRNAP

Budapest 1

6.00 Gazdatévé, 6.20 Így szól az Úr!, 6.30 Gyerekeknek, 7.30 Vasárnap sziget, 9.00 Főtér, 11.00 Trend, 11.30 Gaia, 12.05 A jövő Magyarországa, 12.40 Linda és a főtörzs, 14.20 Adventi vasárnapok, 15.10 Örömhír, 15.35 A titokzatos kert, 16.30 Emily, 17.25 Büvös hatos, 17.55 Telesport, 19.00 7óra, 20.00 Slágerévé, 21.00 A jövő szökevénye (amer.-kanadai)

Tv2

6.30 Állatkert a hátszákban, 7.00 Tv2 matiné, 9.00 Cartoon Network, 11.00 Parker Lewis sohasem veszít, 11.25 Gimidili, 13.30 Ringo bosszúja, 15.15 MacGyver, 16.10 A Szuper csapat, 17.05 Xena, 18.00 Napló, 19.00 Baywatch, 20.00 Koldus és királynő (olasz), 21.55 Friderikusz Szubjektív, 23.40 Miss Arizona (magyar)

RTL KLUB

6.30 Ez nem boszorkányság!, 7.00 Kölyökklub, 10.50 Csörre töltve, 11.25 A Sagala titka (lengyel), 13.40 Fekete szív (olasz), 15.35 Acapulco akcióscsoport, 16.30 2x2 néha sok(k) (amer.), 17.00 Jesse (amer.), 17.30 Drágám, a kölykök már megint összeváltak (amer.), 19.10 Titkok és szerelmek, 20.00 Leszámolás Kis-Tokióban (amer.), 21.25 Búzska férfiak (amer.), 23.50 A világ körül

Duna tv

7.25 Amatőr természetbúvár, 7.55 Mitsuiaki iwago vadvilága, 9.00 Hungaria Litterata, 10.00 Istentisztelet, 11.00 Egy kopjafa története, 11.25 Millenni-umi krónika, 12.40 Ha ketten vagy hárman, 13.10 Jómádr (magyar), 15.50 Zenés üzenetek, 16.50 Helikon, 17.05 Lakáskulcs, 17.35 Mese, 18.00 Napóra, 19.15 Imposztorok (magyar), 21.50 Maratoni koncert, 22.50 Fények távolában (svájci)

Pozsony 1

11.55 Öt perc múlva tizenkettő, 13.35 Dokumentumfilm, 13.50 Szórakoztató műsor, 14.30 Titkos fegyver, 16.15 A kertész, 16.40 Michael Jackson, 17.35 A denevéreknek is vannak barátai, 18.30 Esti mese, 19.30 Híradó, 20.00 A karvaly árnyéka (kanadai), 20.50 Keresztül-kasul, 21.05 Videostop, 21.45 Telesport, 22.05 Csokoládé hős (szlovák)

Pozsony 2

12.15 Keressen a hazám, 12.25 Rajzoljunk mesét, 13.10 A fiú és a kutyka, 13.40 Varjúk számlálása (szlovák), 14.50 Ázsia szent helyei, 15.45 Utazás a fény után, 17.15 Alfa, 18.00 Olymp, 19.30 Híradó, 20.00 A selyem útja, 20.50 Motorosoknak, 21.20 Környezetvédelmi magazin, 22.15 Örökzöld dalomok

Markíza

9.30 A hetedik mennyország, 10.30 Herkules, 11.30 A határok nélküli világűr, 12.30 A tenger veszélye (kanadai), 13.30 Marek, kérem a tollat! (cseh), 15.30 Walker, a texasi lovas (amer.), 16.30 Baywatch, 18.00 A honnapi lapok, 19.30 Jesse, 20.00 Aranybánya, 20.35 A szerelem hajója (amer.), 21.30 Szlovákiában ez így van, 21.50 Szórakoztató műsor, 22.25 Az elveszett lány (német)

Bécs 1

6.00 Tánc a világ körül, 10.00 NZZ, 10.45 Riportmagazin, 12.20 Sivilágkupa, 14.15 Sorozatok, 15.45 Labdarúgás, 18.30 Sportmagazin, 23.20 Tethely, 0.55 Mocskos halál (német)

Bécs 2

12.00 Parlamenti magazin, 13.30 Hazá, idegen otthon, 14.10 Heidi és Erni, 14.35 A Fallu-i vadász, 16.45 Bethlehem 2000, 18.00 Szerencsekerék, 18.30 Ausztria, 19.30 Hírek, 20.15 Szórakoztató műsor, 21.55 A tárgya, 23.15 Víziók, 1.05 Ismétlések

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

8.00 Hírek, 8.20 A héten történt, 9.30 Századok zenéje, 10.05 Randevő, 15.00 Tallózó, 15.30 Hazai tájakon, 16.05 Köszöntő, 17.45 Hírek

HÉTFŐ

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 A bestia, 10.00 Humberto cirkusz, 11.10 A Falkenau-i erdőszház, 13.00 Cigány Magazin, 13.30 Domovina, 14.05 Pillangósziget, 14.35 Kaliforniai álom, 15.00 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek, 16.00 Kék ég légitársaság (ausztrál), 17.00 Halál-fal, 17.30 Maradj velünk, 18.15 Megoldás 2000, 19.00 Mindent a szerelemért (brazília), 19.30 Híradó, 20.00 A látogató (amer.), 20.50 112, 21.25 Ugye kicsit ismerős?, 22.05 Aktuális, 22.30 Magyar szalon, 23.00 Mario, Maria és Mario (olasz)

Tv 2

6.30 Jó reggelt, Magyarországi!, 8.30 Gazdagok és szépek, 10.50 Közvetlen ajánlat, 12.35 Riviéra, 13.00 Szeretném, ha megszületnél (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Samantha (venezuelai), 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Rosalinda, 20.00 A Dél-tenger kincse (francia), 22.30 Kettesben, 23.15 Színpék

RTL KLUB

6.30 Reggeli!, 9.05 Ismétlések, 14.50 Az első csók, 15.20 Második csók, 15.50 Babylon 5 (amer.), 16.40 A farm, ahol élünk, 17.40 Titkok és szerelmek (mexikói), 19.00 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Medicopter 117 (német), 20.50 Helyszíni szemle, 21.45 Pokoli szolgálát (amer.), 22.55 A mi 20. századunk, 23.55 Dragon Ball Z

Duna tv

9.15 Magyar Világ, 10.30 Emlékképek, 11.05 Agatha Christie, 12.20 Esti kérdés, 12.30 Lakáskulcs, 13.00 Effejezett tájékok, 13.35 Kik azok a magyarok?, 14.00 Úrhajónk, a Föld, 15.05 Strauss-dinasztia, 16.00 Katedra nélkül, 17.25 Mese, 18.00 Napóra, 18.55 Sportképek, 21.05 Tükör, 22.00 Lefegyverzett elenséges erők

Pozsony 1

14.00 Csokoládé hős, 15.00 Szlovák Paradicsom, 15.25 Zene album, 16.25 Maxisjáték, 17.00 A legszebb szünidőnk, 17.30 Marienhof, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földünkí-vüliek, 19.30 Híradó, 20.00 Bükkudvar (szlovák), 21.45 Publicisztika, 22.20 Wycliffe, 23.10 Film és videó

Pozsony 2

17.00 Az egészségről, 17.10 Nemzetiségi magazin, 17.40 Motorosok magazinja, 18.10 Telesport, 18.30 Kelet-Szlovákiai Régió, 19.30 Híradó, 20.00 Sport, 20.35 Eruligák, 22.35 Dokumentumfilm

Markíza

9.00 A mentőkocsi, 10.00 Gyakorló orvos, 11.00 Cosby, 11.30 Veronika, 12.00 A nagy csapás (amer.), 15.50 Údvözöljük, 17.00 Milady (argentin), 18.00 Kastély a Wörthi-ónánál, 18.55 Jacobs sorsolás, 19.30 Jesse, 20.00 Neveléses dolgok, 20.40 Egyetemi kórház (amer.), 21.35 Vita, 22.50 Motorosoknak, 23.10 Bajnokok Ligája

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 7.55 Sorozatok, 10.15 A tölzi kopó, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 A szikla (amer.), 22.25 Közvéleményes bűnözők (amer.)

Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Údvözöljük Ausztriában, 19.30 Híradó, 20.15 Az Orth-i kastélyszálló, 21.05 Téma, 22.30 Kultúra

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.30 Világosság, 14.05 Sportmagazin, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

CS - PRINT NYOMDAI SZOLGÁLTATÁS**Ne utazzon,
rendeljen helyben!**Gúta Alfa Market
Palkovich utca 6.
819/941 860Ógyalla RICS PRESS
Konkoly-Thege utca
818/760 3576Esküvői
értesítők
gyorsan,
kiváló
minőségben

☎ 819/725 267

Őrsújfalu CS- PRINT iroda * Főutca 18 * 819/782 318

Karácsonyi nyeremények**A PLUS R KONTÓVAL**
minimális betéttel
már 20 000 Sk-tól

1. Nyisson PLUS R KONTO
1, 3 és 6 hónapos futamidejű betétszámlát
legalább 100 000 koronás betéttel
1999. november 30-ig a VUB Rt-ben.
Kedvező kamatot és a karácsonyi sorsoláson,
1999. december 15-én nyerési lehetőséget kap.

A sorsolásra váró díjak:

SEAT Toledo 1,9 TDi**180 000 korona értékű kirándu-
lás saját választása szerint****150 000 korona pénznyeremény****TESCO 20 000 és 10 000 koronás
vásárlási utalványok**

2. Mindenkinek egyenlő esélye van,
aki 1999. november 30-ig
PLUS R Kontót nyit (már 20 000 Sk-val).

A VUB-vel tehát kétszer nyer!**VŠEOBECNÁ
ÚVEROVÁ
BANKA****Az Ön pénzének az otthona**

www.vub.sk

**Karácsonyi redőnyakció
novembertől decemberig!**Minden rendelésnél 500 koronás ajándék.
Automata és egy darab szúnyogháló ingyenes.

Szalagfüggöny és harmonikaajtó is rendelhető.

Telefonszám: 0905 216 340.

**B
O
R
A
M
O****Škoda, Lada,
Fiat 125, 126 p, Š 1203**- fagyálló folyadékok
- autó-üléshuzatok
- kormánybevonatok
- szélterelők Š, L, Octavia
- autóantennák
- díszlámpák
és további kellékek
kedvező áron.

Nyitva:

hétfő - péntek:
8.00 - 18.00
szombat:
8.00 - 12.00

Cím:

Duna rakpart 1151,
Komárom (a kör-
szerviz mellett,
a volt fürdő).
Tel.: 0905 563 362.*** autóalkatrészek ***Örömet akar szerezni szeretteinek karácsonyra?
Látogassa meg a járásunkban egyedülálló**ORIENT - AJÁNDÉKBOLTOT!**

A gazdag kínálatból kiemelnénk:

az indiai táskákat * kínai kerámiát és porcelánt * zenélő szekrénykéket
* ébenfa díszeket * és még sok más, természetes anyagból készített
dísz tárgyat * karácsonyi díszeket * ikebanákat * modori kerámiát *
padlóvázákat.

Vállaljuk virágvázák díszítését száraz virágból.

MEGLEPETÉS! MEGLEPETÉS!

400 korona feletti vásárlás esetén

értékes nyereményeket sorsolunk ki kedves vásárlóink között.

A sorsolás 1999. december 23-án lesz üzletünkben.

Megtalálják bennünket: Komáromban, a Jókai utca 41. szám alatt.

Telefon: 0905 462 548.

MEGHÍVÓ**AZ ARANYKAPUBA!**A Clean City kft. és Komárom városa értesíti
a nyilvánosságot, hogy a hagyományos**ARANYKAPU
karácsonyi vásár**

1999. december 6-tól 23-ig kerül megrendezésre.

Helyszín: Komárom, a vásárcsarnok mellett, a Kossuth téren.
Információk: 0819/713 003, fax: 0819/713 019vagy a Clean City kft. irodaházában, Komárom, Belső körút 53.
Mindenkét szeretettel meghívunk a karácsonyi vásárra!



CK KOALA TOURS

kft., Nádor u. 16, Komárom
Telefon: 0819/732 735
Fax: 0819/732 736

*Attraktív karácsonyi
ajándékot szeretne?*

*Vásároljon nálunk szeretteinek üdülési
utalványt a következő kirándulásokra:*

* **VODICE – Imperiál szálló** ***
december 27. és január 3.
között 7 740 koronáért.

Utazás lehetősége Komáromból (TAC-
BUS-LUX) 700 koronáért. Az árban ben-
ne foglaltatik ötszöri elszállásolás, félpan-
ziós ellátás, italok, szilveszteri gálavacso-
ra esti műsorral.

* **BASKA VODA – Horizont szálló** ****
december 27-től január 3-ig
9 850 koronáért.

Utazás lehetősége Komáromból (LUX-
BUS) 800 koronáért. Az ár tartalmazza
az ötszöri elszállásolást, félpanziós ellá-
tást, szilveszteri gálavacsorát esti műsor-
ral. Mindkét szállodában található benti
fürdőmedence, szauna, masszázs, fit-
ness, stb.

A szobákban TV, műholdvevő,
telefon.

Étkezés: svédasztal.

* **VELENCE**

karnevál-hétfője 2000. február 25. és
27. között 1 450 koronáért

* **Sielés a SMREKOVICA hegyi
szállónál** – 2000. január 2. és 8.
között 3 180 koronáért, teljes el-
látással.

* **Tavaszi szünidő a Magas-Tát-
rában – Sport szálló** – 2000. február
26. és március 3. között
3 370 koronáért útiköltséggel
együtt.

* **Húsvéti szünidő Rómában** –
április 20-tól 25-ig – 5 napra
4880 korona, 6 napra 5 820 ko-
rona.

* **Párizs májusban** – május 4-től
9-ig, 6 napra 6 890 korona.

* **Májusban kirándulást szerve-
zünk LOURDES zárándokhelye-
re.**

*Bővebb tájékoztatást
utazási irodánkban
kérjen!*

Látogasson el hozzánk! Szeretettel várjuk!

GARDÉNIA MÁRKABOLT

Dél-Komárom, Arany J. u. 75 • Tel./Fax: 003634/342 277

**Függönyök, terítők,
draperiák, karnisok
és függönytartozékok
gazdag választékával
várjuk vásárlóinkat!**

Nyitvatartás:
hétfőtől péntekig
9,30-tól 17,30-ig
szombaton
9-től 13-ig

A Duna áruháztól 100 m-re
a Győr felé vezető úton

**FÜGGÖNYÖK KÉSZRE
VÁRRÁSA A HELYSZÍNEN!**

Megújult környezetben, bővített árúválasztékkal várjuk önt!

Alkalmi kislányruhák, fiúöltönyök, *előbb vásárolja meg*
sokféle póló- és farmeráré, *gyermekainak, unokáinak*
meleg nadrágok, téli kabátok *a karácsonyi ajándékot a*
nagy választékban kaphatók.

VIKI GYERMEKDIVAT

Dél-Komárom, Igmándi u. 26.
(a szemafor előtt 50 m-re az utca bal oldalán)

üzletében!

APRÓHIRDETÉSEK

* **Redőnyök** most megrendelhetők
kedvezményes áron. Cím: ERGOLEX,
Nemesócsa, telefonszám: 0819/796
425.

* **Eladom vagy elcserélem** nagyszí-
zeti háromszobás családi házamat
szövetkezeti lakásra Gútán. Cím: Fa-
ragó Veronika, Nagysziget 49., Gúta.

* **Kártyamunkát vállalunk.** Tücsök
Alfréd, Dunamocs 223. Telefonszám:
0905 598 515.

* **Olasz nő fehérműt gyártó cég**
közvetlen árusításra (katalógusból)
üzletembereket keres. Cím: Dunam-
ocs 223. Telefonszám: 0905 598
515.

* **Eladó 24 áras telek, 2 kis ház-
zal Keszegfalván, 47 áras
szántóföld és gabonadaráló.**
Ár megegyezés szerint. Tele-
fonszám: 0903 430 927,
0709/552 5182 (este).

* **Székek, sarokpadok, válendák,
ülögarnitúrák áthúzását vállalom.**
Telefonszám: 0819/710 770.

* **Vietnami büfet VANNA**, na thri-
visku, Zeleznična ul., ponúka množst-
vo špeciálit, vrátane nealko a alkoh-
lických nápojov. Pridte, srdečne vás
očakávame.

* **Eladó ill. bére adó 10-áras kert**
Órsújfalu. Tel.(18 óra után): 0819/741
619.

* **Eladó kék Daewo Matz**, gy. év 1998,
20 000 km, autórádió. Ár megegyezés
szerint. Tel.: 0905 354 080.

* **Vennék szobakerékpárt.** Tel.:
0819/726 922 (19 óra után).

* **Eladó új, háromkerékű bicikli** (rok-
kantak részére is alkalmas). Tel.:
0819/725 267 (19 óra után).

* **Keresem a Füles 1957 és 1975 között**
megjelent számaikat. T.: 0819/704 221.

* **Eladó 210 literes Calex** hűtőszek-
rény. Tel.: 0819/703 864.

* **Eladó Daewo Racer**, 104 ezer kilo-
méterrel, STK 2001-ig, nagyon jó ál-
lapotban. Látni kell. Tel.: 0819/929200.

* **Rossz a közérzete?** Hívjon! Tel.:
0819/726 570.

* **Falak nedvesség és salétro-
mosság elleni szigetelést ju-
tányos áron vállaljuk! Megfe-
lelő garancia!** Tel.: 0819/788
101, 788 123, 0905 752 218.

* **Eladó háromszobás lakás Gútán**
(Obrancov mieru 1/5, 2. emelet). Tel.:
942 159 (16 óra után).

* **Eladó családi ház Gútán** kocsmával
együtt a Mierová 32. sz. alatt. Tel.:
0819/943 342.

* **Mladá rodina** s jedným dieťaťom hľa-
dá do podnájmu 1- alebo 2-izbový byt
v Hurbanove alebo v Komárne, mesa-
čne do 3000 Sk aj s réziou. Ponuky
prosím na adresu: Cambalová Denisa,
Záhradnícka 10, Hurbanovo-Bohatá.

MONTEX

Trávník 291

**Külső redőnyök,
garázsok,
műanyag ablakok,
gipszkarton,
műanyag lambréria
szállítását és szerelését
vállaljuk jó minőségben,
o l c s ó n .**

**Üzletkötők jelentkezését is
várjuk.**
Telefonszám: 0905 251 020

Komáromi
Ingatlanközvetítő
iroda

KOREKA

kft



Nemesócsa

Eladó felújított, 2-szobás családi ház
(+ konyha, fürdőszoba) vezetékes ivóvízzel
és árammal, 37 áras telekkel. Szilárd tüzelés.
Csőkengett ár: 480 ezer korona



Marcelháza

Eladó régebbi, 3-szobás családi ház
(konyha, fürdőszoba, garázs),
13-áras telekkel
Ár: 650 ezer Sk



Komárom

Eladó összkomfortos, kétszintes lakóépület, alkalm-
mas vállalkozási célokra, illetve két család számára,
önálló bejárattal, fűtéssel (2x4 szoba, 2x hall,
2x konyha, 2x fürdőszoba, 2x garázs).
Ár: megegyezés szerint



Ekel

Eladó régebbi családi ház
22 áras telekkel (2 szoba,
konyha, kamra, műhely, kút)
Ár: 550 ezer korona

* Eladó 3-szobás, saját tulajdonban levő lakás (Bauring) Komáromban.
Ára 470 ezer korona.

* Eladó 3-szobás, önszegélyes lakás garázzsal, az Ister áruháza mögött
(IV. lakótelep) Ár: 1 millió korona.

* Eladó Komárom központjában (a Kapitány utcában)
önszegélyes, 3-szobás lakás garázzsal. Ár: 900 ezer Sk

* **geometriai rajzok bebiztosítása**

* **szakértői vélemények**

* **adásvételi szerződések**

* **ingatlan betétek javaslatai**

* **tulajdonlapok beszerzése** **Információk:**

Komárom, Kertész utca 16, II. emelet, P. O. Box 177
Telefon/Fax: 0819/701 957

**Nemecká firma hľadá záujemcov
o spoluprácu v oblasti všeobecnych financií.**

Každému človeku ponúka zaujímavú šancu: * Máte túžbu zmeniť
finančnú situáciu? * Máte už toho dosť v zamestnaní? * Robíte za
málo peňazí a nemáte v zamestnaní istotu? * Viete, že nikto sa o
vás finančne nepostará, než vy sám? *

**Ak si to uvedomujete,
tuk tá šanca je práve pre vás.**

Pracovať podľa úspešného plánu, rovnaké pravidlá pre všetkých,
máte možnosť pracovať sami pre seba. Záujemcovia si môžu do-
hodnúť osobný termín denne od 9.00 do 12.00, resp. od 13.00 do
16.00 na t. č. 0817/423 347, sl. Šešeštnová.

NOVEMBER 27-TŐL DECEMBER 3-IG

KEDD

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 A bestia, 10.00 Humberto cirkusz, 11.10 Erdészház Falkenauuban, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 14.05 Rosszcsont kalandjai (ausztrál), 14.35 Kaliforniai álom, 15.00 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek, 16.05 Kék ég légitársaság, 17.00 Szemétsors, 18.15 Théma, 18.30 Alfonsowho, 19.00 Mindent a szerelemért (brazil), 19.30 Híradó, 20.00 Víziszarok (ausztrál), 20.50 Telemázli, 21.20 Koffer, 22.05 Aktuális, 22.30 Telesport, 23.15 Punta Grande (magyar-német)

Tv2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Dél előtt a tv2-vel, 12.35 Riviéra, 13.00 Rózsaromán (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Samantha, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Rosalinda, 20.00 Forró nyomom, 20.50 JAG, 21.45 Tények, 22.30 Tűzriadó (német), 23.25 Esküdtek ellenségek (amer.)

RTL KLUB

6.30 Jó reggelt!, 9.05 Ismétlések, 10.55 Dallas, 14.50 Az első csók, 15.20 Második csók, 15.50 Babylon 5, 16.40 Farm, ahol élünk, 17.40 Titkok és szerelmek, 19.00 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 19.55 Csizi!, 20.55 Vész helyzet, 22.00 MMM, 23.20 Lone Star (amer.)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.10 Millenniumi krónika, 9.45 Napóra, 10.35 Jégmadár, 12.30 Anziksz, 13.15 Lefegyverzett ellenséges erők, 14.35 Ami igaz, az igaz, 14.50 Tarkabarka, 15.50 Különóra, 17.05 Heuréka! Megtaláltam, 17.35 Mese, 18.00 Napóra, 19.00 Gazdakör, 19.45 Az asszony, akit Jackie-nek hívtak (amer.), 21.10 Mesélő szikiák, 22.00 Álom a házról (magyar), 22.15 Tűzoltó utca 25. (magyar), 0.00 Videósok, figyelj!

Pozsony 1

13.55 Marienhof, 14.55 Redline, 15.30 Kontaktus stúdió, 16.25 Maxijáték, 17.00 A legszebb szünidők, 17.30 MYS (amer.), 18.10 Dokumentumfilm, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 A gyémánt nyakék (angol), 21.35 Bumm-parti, 22.05 Vonalban a rendőrség, 22.10 Mozi

Pozsony 2

16.20 Sport visszhang, 16.55 Eurologák, 17.50 Magyar magazin, 18.30 Közép-szláviai magazin, 19.30 Híradó, 22.00 Sport, 22.10 On line revue, 22.40 Aki kővel dob, 23.20 Egészség magazin, 23.35 Motorosoknak

Markíza

9.00 A mentőkocsi, 10.30 Az utca csalóányai, 11.30 Veronika, 12.00 A Föld, 13.00 Superman, 14.00 Blanche (kanadai), 15.00 Sunset Beach, 15.50 Telefonos játék, 17.00 Milady (argentin), 18.00 Kastély a Wörthi-tónál (német), 19.30 Jesse, 20.00 Szórakoztató műsor, 20.40 V. I. P. (amer.), 21.35 Dokumentumok, 22.00 Üzenet, 23.00 A Chicago Hope-i kórház (amer.), 23.50 Prince Street (amer.)

Bécs 1

6.30 Gyerekeknek, 8.00 Sorozatok, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 19.30 Híradó, 20.15 Medicopter 117, 21.05 Ó, bébi, egy bébi! (osztrák), 22.40 Karácsonyláz (német)

Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 13.40 Két müncheni Hamburgban, 17.05 Isten hozta Ausztriában!, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 Univerzum, 21.20 Riport, 22.30 Keresztül-kasul

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Háza tájakon, 14.05 Angol nyelvlecke, 14.15 Népzene, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

SZERDA

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 Paradicsom szálló (német), 11.10 Erdészház Falkenauuban, 13.00 Nemzetiségi magazinok, 14.05 Rosszcsont kalandjai, 14.35 Kaliforniai álom, 15.00 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek, 16.05 Kék ég légitársaság, 17.00 Titkok a homokban, 17.30 Magyarok nagyszonyja, 18.15 Théma, 18.30 Zöldpont, 19.00 Mindent a szerelemért, 19.30 Híradó, 20.00 Önök kérték!, 21.00 Pesty Fekete Doboz, 21.30 Pláne, 22.05 Aktuális, 22.30 Női kézilabda, 22.45 Fogadóóra, 23.15 Lisszaboni történet (német-portugál)

Tv2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 12.35 Riviéra, 13.00 Mindenki gyermeke (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Samantha, 17.40 Luz Maria, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Rosalinda, 20.25 Profik (német), 20.55 Esti Broadway, 22.00 Tények, 22.30 Tűzvonalban (amer.)

RTL KLUB

6.30 Jó reggelt!, 10.55 Dallas, 14.50 Az első csók, 15.20 Második csók, 15.50 Babylon 5, 16.40 A farm, ahol élünk, 17.40 Titkok és szerelmek, 19.00 Fókusz, 19.30 Barátok közt, 20.00 Paula és Paulina, 20.45 Perpatvar, 21.50 Trinity (amer.), 22.40 Este, 23.30 Bűnvadászok (amer.), 0.20 Dragon Ball Z

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.40 Napóra, 10.10 Bűn és bünhődés, 12.30 Pop-sarok, 13.00 Heuréka! Megtaláltam!, 14.00 Megidézett történelem, 15.05 Tele-enciklopédia, 15.25 Különóra, 17.40 Mese, 19.45 Poirot történetei (brit), 20.35 Klasszikus dallamok, 20.50 Fórum, 22.00 Navigátor, 23.20 Salif Keita és a Les Ambassadeurs

Pozsony 1

13.20 Szlovákiai ez így van, 13.50 Ismétlések, 15.30 Óvodásoknak, 17.00 A legszebb szünidők, 17.25 MYS, 18.20 Dokumentumfilm, 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 Szirének, 20.50 Dokumentumfilm, 21.05 A halkodó idő orvosa (szlovák), 22.20 Művészeti látomások

Pozsony 2

16.50 Szlovák arany, 17.50 Nemzetiségi magazin, 18.30 Kelet-szláv-kanadai magazin, 19.15 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.00 Az energia, 21.00 A szlovák városokról, 23.30 Híradó, 22.00 Bizalmas szférák

Markíza

9.00 Kriminalisztikai kalandozások, 10.00 Herkules, 11.00 Cosby, 11.30 Veronika, 12.00 Nevetséges dolgok, 12.30 Dokumentumok, 14.00 Blanche, 15.00 Sunset Beach, 15.50 Telefonos játék, 17.00 Milady (argentin), 18.00 Kastély a Wörthi-tónál, 19.00 Híradó, 19.30 Jesse, 20.15 Bajnokok ligája, 0.00 Első fokú gyilkosság

Bécs 1

5.50 Gyerekeknek, 7.55 Sorozatok, 10.10 Karácsonyláz, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Millenniumi szerelem (német), 21.50 A bosszú angyala (amer.), 23.20 Nash Bridges, 0.05 A hallgatag ember (amer.)

Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 16.00 Tartományi magazin, 19.30 Híradó, 20.15 Kviz, 22.30 Riport, 23.15 A zöld arany

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Segítsünk!, 14.05 Anyanyelvünk, 14.10 Kórusmuzsika, 14.30 Pavilon, 17.45 Napi krónika

CSÜTÖRTÖK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 A bestia, 10.00 Paradicsom szálló, 11.10 Erdészház Falkenauuban, 12.00 Hírmagazin, 13.00 Együtt, 14.05 Rosszcsont kalandjai, 14.35 Kaliforniai álom, 15.00 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek!, 16.05 Kék ég légitársaság, 17.00 Teknősök és kormoránok, 17.30 A máig élő hazugság, 18.15 Théma, 18.30 Ki marad a végén?, 19.00 Mindent a szerelemért (brazil), 19.30 Híradó, 20.00 Szomszédok, 20.30 Nem jogerős, 21.00 Családi kör, 22.05 Aktuális, 22.30 Női kézilabda, 22.45 Panoráma, 23.15 Twin Peaks

Tv2

6.10 Faluvilág, 6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 12.35 Riviéra, 13.00 Dominick és Eugene (amer.), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Samantha, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Rosalinda, 20.00 Friderikus Osztyálatalkozók, 21.45 Tények, 22.30 Rajtam a sor (amer.)

RTL KLUB

6.30 Reggeli, 9.05 Ismétlések, 10.55 Dallas, 14.50 Az első csók, 15.20 Második csók (francia), 15.50 Babylon 5, 16.40 A farm, ahol élünk, 17.40 Titkok és szerelmek, 19.00 Fókusz, 19.25 Barátok közt, 19.55 Az ördög jobb és balkeze 2. (olasz), 22.00 Zsoldosok (amer.), 22.50 Este, 23.10 Végállomás (angol)

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 9.45 Napóra, 11.50 Fórum, 11.00 Mitsuiaki Iwago vadvilága, 12.30 Kövekbe irt történelem, 14.25 Balkezesség, 14.50 Képeslap Coloradóból, 15.05 Talentum, 16.00 Az ország szegénye, 17.15 Nyelvőröz, 17.30 Mese, 18.00 Napóra, 19.45 Elefántok veszélyben, 20.15 Ifjú muzikusok mesterfok, 20.35 Így készült a Mahábhárata, 22.00 Művészvilág

Pozsony 1

12.50 Kelet-szláv-kanadai magazin, 13.20 Szórakoztató műsor, 14.00 A halkodó idő doktora, 15.15 A természet titkai, 15.30 Kontaktus stúdió, 17.00 Shingalana, 17.30 MYS (amer.), 18.30 Esti mese, 18.55 Normális földönkívüliek, 19.30 Híradó, 20.00 A fekete kikötő (kanadai), 20.50 Dokumentumfilm, 21.05 Hiba, 22.05 Repeta

Pozsony 2

15.50 Magyar magazin, 16.20 Regionális magazin, 16.50 HIT FIT 2000, 20.00 Sajtóklub, 20.45 Dokumentumfilm, 21.10 Emberek a középpontban, 22.05 Szerelmem (olasz), 23.40 Események

Markíza

9.00 A mentőkocsi, 10.00 Mindenki az ajtó mögött, 11.30 Veronika, 12.00 Irány dél (amer.), 14.00 Robin Hood kalandjai, 15.00 Sunset Beach, 17.00 Milady, 18.00 Kastély a Wörthi-tónál, 19.30 Jesse, 20.00 Az okos is tévedhet, 21.00 Helicopters, 22.00 Tűz, 22.35 Julia Lescaut (francia)

Bécs 1

5.45 Gyerekeknek, 7.50 Ismétlések, 10.55 Bugs, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 20.15 Kaisermühleri blues, 21.05 Cobra 11 (német), 21.55 A beteg fiúérek és nővéreik, 22.20 Abszolút élő, 22.55 Dilis reklámok, 23.20 Műtárgyak

Bécs 2

9.30 Ismétlések, 10.10 A nagy szabadság, 13.40 Két müncheni Hamburgban, 14.25 Sorozatok, 17.05 Údvözöljük Ausztriában, 19.00 Ausztria ma, 20.15 Univerzum, 21.05 Vera, 22.30 Euro Ausztria, 23.00 Két férfi, egy eset

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Irodalmi mozaik, 14.05 Helyesen szlovákul, 14.10 Tánccritmusban, 14.30 Pavilon, 17.30 Napi krónika

PÉNTEK

Budapest 1

6.00 Szabadság tér, 9.05 A bestia, 10.00 Paradicsom szálló, 11.10 Erdészház Falkenauuban, 12.00 Hírmagazin, 14.05 Rosszcsont kalandjai, 14.35 Kaliforniai álom, 15.00 A homok titkai, 15.35 Gyerekeknek, 16.00 Kék ég légitársaság, 17.00 Háttérudomány, 17.30 Szentföldi szent helyek üzenete, 18.30 Ki marad a végén, 19.00 Mindent a szerelemért, 19.30 Híradó, 20.00 Telesport, 22.15 Aktuális, 22.55 X-akták (amer.), 23.35 Ezredvégi proféciák

Tv2

6.30 Jó reggelt, Magyarország!, 8.30 Gazdagok és szépek, 12.35 Riviéra, 13.00 Félénk vagyok, de hódítani akarok (francia), 14.45 Gazdagok és szépek, 15.10 A Szuper csapat, 16.00 Sunset Beach, 16.45 Samantha, 17.40 Luz Maria, 18.30 Tények, 19.00 Szerencsekerék, 19.30 Rosalinda, 20.00 Dáridó, 21.45 Tények, 22.30 Szeszélyes éjszakák, 23.00 A sorozatgyilkos (német)

RTL KLUB

9.00 Ismétlések, 11.50 Delelő, 14.50 Az első csók, 15.20 Második csók, 15.50 Babylon 5 (amer.), 16.40 A farm, ahol élünk, 17.40 Titkok és szerelmek (mexikói), 18.30 Híradó, 19.00 Fókusz, 19.25 Barátok közt, 19.55 Öreglányok (amer.), 23.05 Arnyékhajszka (amer.), 0.45 Erotikus fantáziák

Duna tv

9.00 Reggeli muzsika, 10.15 A kutya éve (kinai), 12.30 Kedves, 13.00 Ausztrália, 13.25 Századunk nagy napjai, 14.25 Az élet bolygója, 15.25 A rettenthetlen riporterek, 15.50 Pop-sarok, 16.20 Miénk a tér, 17.30 Mese, 18.00 Napóra, 19.00 Magyar Világ, 19.30 Esti kérdés, 19.45 Olsen bándája pácbán (dán), 21.35 Híradó, 22.00 Mahábhárata (brit)

Pozsony 1

13.55 Óvodásoknak, 14.45 Triangulum, 15.10 Triangulum, 16.00 A madarak élete, 17.00 Szívdobbanás, 17.50 Dokumentumfilm, 18.00 Információs kaleidoszkóp, 18.30 Mese, 18.40 Dokumentumfilm, 19.30 Híradó, 20.00 Szórakoztató műsor, 21.00 Poloskák (angol), 21.55 Dokumentumfilm, 22.10 A varázshegy (német)

Pozsony 2

17.05 Sajtóklub, 18.15 Közép-szláv-kanadai magazin, 19.00 Tenisz, 22.00 Sport, 22.10 A XX. század nagy szerelmek, 22.40 Jazz, 23.30 Boom Party

Markíza

9.00 A mentőkocsi, 10.00 A gyakorló orvos, 11.10 Cosby, 11.35 Veronika, 12.00 Tűz, 12.30 Szórakoztató műsor, 13.00 Hosszú mérföld (cesh), 14.30 Parker Lewis sosem veszít (amer.), 15.00 Sunset Beach, 17.00 Milady, 18.00 Kastély a Wörthi-tónál, 19.30 Jess, 20.00 Az utca csalóányai, 20.40 Rendőrök és tolvajok (amer.), 22.20 Badarságok, 22.35 New York-i zsaruk (amer.), 23.35 Acél cápák (amer.)

Bécs 1

6.15 Gyerekeknek, 7.55 Amerikai vigjáték, 9.05 Bel-Air hercege, 10.15 Ó, bébi, egy bébi!, 11.45 Gyerekeknek, 14.45 Sorozatok, 19.00 Sivilágkupa, 20.15 Evita (amer.), 22.25 Végzetes szépség (amer.), 0.05 Veszelyes éj (amer.), 1.45 X-tro 2 (kanadai)

Bécs 2

9.30 Ismétlések, 13.15 Sorozatok, 17.05 Údvözöljük Ausztriában, 19.00 Tartományi hírek, 20.15 XY akták, 21.20 Helvéczia bíróság, 22.35 Modern idők

A Szlovák Rádió magyar nyelvű adása

13.00 Napi krónika, 13.30 Roma magazin, 14.05 Kulturális magazin, 14.10 Jazzmuzsika, 14.30 Pavilon

Id. Szinnyei József, a hangyaszorgalmú tudós

„Komárom legmunkásabb polgára és leghívebb fia volt...”

(Folytatás az előző számból)

Az elnyomatás szomorú és sötét korszakát csak a társas összejövetelek tették elviselhetővé. A polgárság erre minden alkalmat megragadott. A családi ünnepek mellett erre főleg a színház volt alkalmas. Szinnyei, ki mindezt pontosan feljegyezte naplójában komáromi időzése alatt, erről is híven beszámol. Az új hatóság a komáromi kapituláció feltételeiről hallani sem akarván, anyagi veszedelem is fenyegette, ti. a város 1848-ban az árvák vagyonát is kölcsönadta a magyar kormánynak, és a vár átadásakor ennek csak egy része térült meg. Később ebben nem szenvedett hiányt, mert örökségéhez nagy nehezen hozzájutott.

A császári hatóság rossz néven vette a polgároktól azt, hogy az 1851. november 6-án érkező Albrecht főherceg hűvös fogadtatásban részesült. Elkezdődnek a túszúrások: rendelet a széles karimájú kalapok ellen. A rendőrfőnök megszólitotta az utcán, hogyha a kalapjáról le nem veszi a széles szalagot, lecsukhatja kenyéren és vízen töltendő 15 napi fogságra. Majd elkezdték a házkutatásokat a besúgók jelentése alapján a gyanúsaknál. Általános megdöbbenést keltett Lipovniczky István komáromi plébános, a későbbi nagyváradai püspök elfogatása titkos besúgás alapján. Eltiltják az este 9 óra után való kimaradást. (Ezt persze nem tudták a zsan-dárok megakadályozni.) 1852. jú-

lius 2-án, az uralkodó látogatása után Szinnyeit is a várba idézik kihallgatásra egy állítólagos tüntetés miatt.

Mit lehetett tenni ily körülmények közt? Tanulni, várni, tűrni. Szorgalmasan olvasta a külföldi munkákat négy európai nyelven. Fordít Sue-tól és Dumas-tól novellákat, sőt a színészek megjelenése arra buzdítja, hogy színművet is fordítson. Ami pénzhez jut az árvák pénztárából, könyvekre fordítja: 1852-ben 300 forintot felül vásárol könyveket. 1852–53-ban a magyar színészek játszanak Komáromban, természetesen Komáromi Állami Állandó Látogatója, és az előadásokról bírálatokat találunk naplójában, helyi kultúrtörténetünk

ezen elsőrangú forrásában.

Nagyon érdekes naplójához fűzött védekezése. Ti. naplójegyzeteiben minden társas összejöveteletről — mulatságok, keresztelők, lakodalmak, vacsorák stb — híven beszámol. Ez a felületes olvasót esetleg megtévesztheti oly irányban, hogy a kapituláció után Komáromban eltöltött négy év alatt anyagi, vidám, testies életet élt volna. Főlöszleg volt ez ismételt mentegetőzés: mert ugyan ki venné rossz néven egy huszonkétéves fiatalembertől, hogy vacsorákra jár, leányos házaknál időzik, táncolni szeret, kedveli a női társaságot, a választékos öltözködést, settenkedik a színésznők között? Melyikünk fiatalaságából hiányzanak ezek a „sötét” foltok? Hiszen mindez igen érthető és emberi dolog, s ha beilleszkedünk annak a sötét korszaknak hangulatába, nagyon is érthetőnek találjuk Szinnyei életmódját, és feljegyzéseit annyival inkább megbecsüljük: mert igazak.

(Folytatása következik)

Dr. Alapy Gyula

Olvasztamár?

Amikor két évvel ezelőtt a budapesti Ister Kiadó gondozásában napvilágot látott a négykötetes tervezett „A (cseh)szlovákiai magyar művelődés története 1918–1998” című, a maga nemében eddig páratlan munka első kötete, sajnos többé-kevésbé sajtóvisszhang nélkül maradt. Azóta már a harmadik kötete is megjelent a forrásértékű vállalkozásnak, az iránta megnyilvánult közöny azonban máig változatlan, ami egyrészt a könyvterjesztés hiányosságainak, esetlegességeinek a rovására írható, másrészt pedig annak tudható be, hogy a szlovákiai magyar értelmiség, illetve a tágabb értelemben vett olvasóközönség mással, sokkal prózaibb gondokkal van elfoglalva, mint a mindennapi „szellemi betevő falatok” beszerzése.

A Komáromból Budapestre elszármazott Tóth László szerkesztette négykötetes mű most megjelent harmadik kötete felöleli a (cseh)szlovákiai magyar irodalom, tudomány, könyvkiadás, színház, képzőművészet, ének, zene és tánc nyolc évtizedes

történetét, s az egyes témakörök feldolgozása olyan szerzők tollából ered, mint Duka-Zólyomi Emese, Farkas Veronika, Filep Tamás Gusztáv, Takács András, Tóth László és Vojtek Miklós. Amint az az egyes fejezetek lapjairól is kiviláglik, Pozsony és Kassa mellett Komárom volt, s az ma is a felvidéki magyarság harmadik legnagyobb kulturális központja, ahol kisebbségi létünk legnehezebb időszakában is ápolták és gyarapították szellemi örökségünket, lett légyen az irodalom, tudomány, könyvkiadás, színház, vagy a művészetek más, nem kevésbé fontos ága. A század-, illetve ezredfordulón különösképpen tanulságos visszapillantani a búcsúzó, tragédiákkal és fájdalomokkal szabdaltságra az évszázadra és számbavenni mindazt, amit mi is örökségül hagyunk az utánunk jövő nemzedékeknek. Hogy sok ez, vagy kevés, azt döntse el a kedves olvasó, akinek van miben elmélyednie és min elgondolkodnia...

(th)

A végleges,
a lezárt dolgok
mindig
nyugalmasak is,
mert
elszakadtak
az időtől.
(Italo Svevo)

Régi utazások Komárom vármegyében

Amikor a Dunán megjelent az első gőzhajó...

(Folytatás az előző számból)

1838 előtt a repülőhid id. Szinnyei József édesapjéé volt. 1838-ban a város 33 hajóból álló hajóhidat állított fel. Télen a kompok, ladikok közlekedtek a két part között. Vásárok alkalmával sok baj volt a türelmetlen vásárossokkal.

Hajdan fontos közlekedési eszköz volt Komáromnál a postaladik, amely a postát, hírnököket, előkelő személyeket, stafétákat, ordonáncokat, orvosokat, bábákat szállította egyik partról a másikra. A komáromiak jobban szerettek ladikon átkelni, mint a biztonságosabb kompon, pedig nem egy ladik felfordult, különösen akkor, amikor részeg mulatozók ültek rajta. Nemesgyszer történt halálos szerencsétlenség.

Kemény télen, amikor a Duna egészen befagyott, a jég hátán történt a közlekedés.

Régebben ellenségjárásor a jeget felvágta, hogy az ellenség át ne jöhessen.

A komáromi posta a múlt század elején a lángi Zichy család tulajdona volt. 1830-ban Zichy János gróf volt a postatulajdonos, de — és itt jön az érdekesség —, a komáromi posta nem Komáromban volt, hanem Újszőnyben. (...)

A posta főirata ez volt: „K. k. Postation Comorn zu Új-Szőny.” Komáromban csupán levélpostát rendeztek be. Az akkori viszonyok kívánták így, mert a Buda-Bécs közötti országút, ez a főforgalmi útvonal Újszőnyön vezetett végig. A főposta tehát Újszőnyött volt. Pénz- és értéküldeményeket, valamint sürgönyöket csak itt lehetett feladni. Az utasok szállítására 32 ló, megfelelő számú postakocsik, hintók és egyfogatú kocsik állottak folytonos szolgálatra készen. A hivatal élén

egy adminisztrátor állt, mint a postatulajdonos helyettese. (...) A kezelési nyelv a német volt. A komáromi postához messze vidék tartozott, így Igmánd, Mocska, Mór, Szentmihály, Bodajk, stb. Izsza, Marcelháza, Hetény, Ógyalla, Bagota, Bajcs, stb és a csallóközi községek. Így érthető meg aztán, hogy már a múlt század elején a naponta érkezett levelek meghaladták a 2–3 százat.

A posta naponta Budáról este 10 és 11 óra, Bécsből pedig 1 és 2 óra között érkezett meg. A pontos megérkezésbe persze beleszámoltak egyéb körülmények is: kerék- és tengelytörés, hámszakadás, hófúvás, stb. Az érkezés és indulás pontos idejét, az esetleges akadályokat a postával érkező órás, vagy óralevelebe kellett bejegyezni.

(Folytatása következik)

Dr. Baranyay József

APRÓHIRDETÉS

• **MALEX – szobafestést, glettelést, ajtókat és ablakok mázolását vállaljuk.** Tel.: 0819/782 490, 0905 744 451.

• **Talajfólia kiadásítás** – dinnye és paradicsompaprika alá, 80 cm széles, 0,08 vastag, 1 kg/15 Sk. Tel.: 0819/942 294.

• **Asztalosmunkákat és javításokat vállalok.** Cim: Gogola Roland, Slovenská 17., Kolárovo.

• **Eladó hízósértés.** Tel.: 0819/941 094.

• **Eladók** Gútán húscsirkék, vágósertés, nagyobb mennyiségben bűza, vagy árpara való csere is lehetséges. Tel.: 0819/941 354.

Csalóközarányosan megnyílt az **EVA kozmetikai szalon.** Színvonalas, nyugodt környezetben szeretettel várjuk a szépülni vágyó hölgyeket. Áraink nagyon kedvezőek. Jelentkezni lehet a 0819/793 365-ös telefonszámon.

• **Eladó** 140 és 160 kilogrammos hízósértés és rotovátor 0,70-es kistraktor után. Tel.: 0819/942 516.

• **Ház építésére és vételére hitelt biztosítunk.** Tel.: 0819/703 653 (16 és 21 óra között).

• **Eladó** építkezésre is alkalmas 16-áras kert. Tel.: 0818/82 142.

• **Eladók** használt radiátorok (25 Sk/borda), 2x60 cm-es ajtó, 120 literes bojler, 3 db 12x130 cm-es ablak külső rolóval. Tel.: 0819/943 963.

• **Fakivágást vállalunk.** Tel.: 0819/786 106.

• **V Komárne predáme jednotlivé UNIMO bunky.** Tel.: 07/448 814 72.

• **Eladó** Fiat 128 Sport cupé 1100, STK után, nagyon jó állapotban. Ár meg egyezés szerint. Tel.: 0905 428 645.

• **Eladó** Komáromban 2. emeleti, átépített, négyszobás, saját tulajdonban lévő lakás. Tel.: 0819/704 167.

• **Eladó** ülőgarnitúra, fotelok, szőnyegek, dífaasztal 8 székekkel és irodai íróasztalok. Tel.: 0905 380 719.

• **FEMAL – Predvianočná akcia!** Vykonávame maliarske a natieračské práce. Tel.: 0905 333 559, 0905 222 859, 0819/726 485, 725 762.

• **Eladók** fagegmunkáló gépek, marógép (kopírozó) 30-as kombinált gyalu, faesztergák másolóval és körfűrész, valamint rászgyártó szerszám. Tel.: 0905 380 719.

• **KIADÓ irodahelyiség** Réy-Komárom központjában (19 m²). Tel.: 0819/730 282.

• **Predám** stavebný pozemok 6500 m². Cena 250 Sk/m². Tel.: 0819/720 155, 0905 403 002.

• **Predám** rodinný dom s dvojitou garážou na 8 árovom pozemku, luxusne prerobený, treba vidieť. Cena 2,3 mil. Adresa: Orechový rad 11, Komárno, tel.: 0819/720 155, 0905 403 002.

• **Eladó** kitűnő állapotban lévő gyerekjárka, babakocsi, használható mély- és sportkocsinak egyaránt. Tel.: 0819/7780 319.

• **Kisgyermek gondozását vállalom Komáromban,** már 6 hónapos kortól. Családi házban, a város központjában. Tel.: 0819/725 253.

• **Zoberem do opateri** dieťaťko aj 6 mesačné. Bývam v rodinnom dome v centre mesta. Tel.: 0819/725 253.

• **Eladó** szobabicikli 2600 koronáért. Tel.: 0819/732 630.

• **Predám** pianino klavír Rösler. Tel.: 0819/711 233.

• **Nagyméretű szoba-konyhás lakás** eladó Komáromban, a Selye u. 23/10. sz. alatt. Tel.: 0819/711 467.

• **Pózičky bez ručiteľov** a bez preukázania príjmov, aj bezúročne. Tel.: 0903 457590, 0819/942 971.

• **Kölcson kezes nélkül,** keresetkimutatás és kamat nélkül is. Tel.: 0903 457590, 0819/942 971.

• **Eladó** háromszobás lakás Gútán, a II. emeleten, telefonnal, belső ablakredőnyökkel, a Bočná 4/8. szám alatt. Tel.: 0819/942 724, 0903 427 940.

ROLEX

Bátorové Kosihy Podkopcová 67.

Tel./fax: 0819/974 23,

mobil: 0905 351 085.

Redőnyök, szunyogháló, szalegfüggönyök, relaxák és garázsajtók szerelését jutányos áron vállaljuk. Várjuk üzletkötők jelentkezését.

• **Predám** Škodu Favorit 135 LS, vo veľmi dobrom stave, r. v.: 1992, modrej farby, najazdených 80 tis. km, výbava: autorádio, strešné okno, bočné listy, nové pneumatiky. Cena 110 000 Sk. Tel.: 0819/720 401.

• **Szönyeg és kárpittisztító takarító-gépet** kölcsonzők (300 Sk/nap + szállítás). Tel.: 0819/79 60 89.

• **Eladók** többféle méretű, üveges és teli ajtókat 350 Sk/db, 250-es vasesztergatej és frézgép. Tel.: 0819/741 333.

• **Egészséges módon** lefogyasztjuk, megszabadítjuk egészségügyi problémáitól (cukorbetegség, magas vérnyomás, ekcéma, allergia, migrén, epe-, hát- és ízületi fájdalmak). Tel.: 0819/796 609, 796 076, 0905280539.

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁSOK

Ezúton mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak, volt munkatársaknak, barátoknak és mindazoknak, akik 1999. november 2-án elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe drága halottunkat,

Forró Margitot,

aki 55 éves korában távozott szerettei köréből.

A gyászoló család

Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, barátoknak és mindazoknak, akik elkísérték utolsó útjára, a komáromi temetőbe a szeretett fiút, testvért, édesapát és társt

Kosár Albertet,

aki életének 40. évében távozott szerettei köréből.

Köszönjük a virágokat és részvét-nyilvánításokat, melyekkel enyhíteni igyekeztek mély fájdalmunkat.

A gyászoló család



Fájó szívvel mondunk köszönetet mindazoknak, akik november 18-án elkísérték utolsó útjára, a karnócai temetőbe

Kiss Istvánt,

aki 50 éves korában tragikus körülmények között hirtelen távozott az élők sorából.

Gyászoló lánya, veje és unokája Klárika



Fájdalomtól megtört szívvel mondunk köszönetet a rokonoknak, ismerősöknek, szomszédoknak és mindazoknak, akik november 19-én elkísérték utolsó útjára, a gútai temetőbe

Szépe Imrét,

aki 71 éves korában távozott szerettei köréből. Köszönjük a virágokat és részvétnyilvánításokat, amelyekkel mély fájdalmunkat enyhíteni igyekeztek.

A gyászoló család



POĎAKOVANIE

Touto cestou by sme sa chceli poďakovať všetkým príbuzným, spolupracovníkom, susedom, priateľom a známym, ktorí odprevadili na poslednej ceste dňa 17. novembra 1999 do komárňanského cintorína draheho manžela, otca, svokra a starého otca

Štefana Cseha,

ktorý nás opustil vo veku 66 rokov.

Smútiaca rodina



MEGEMLEKEZÉSEK

Nem lehetsz köztünk, akit úgy szeretünk, míg élünk, soha nem feledünk.

Kedves édesanyám váratlan elvesztése örök fájó sebet hagyott mindnyájunk lelkében. Szemünkben könnyel, szívünkben fájdalommal emlékezünk halálának első évfordulóján

Németh Etelára

(Komárom),

aki 1998. december 3-án, 73. életévében távozott szerettei köréből. Köszönet mindazoknak, akik velünk együtt őrzik emlékét.

Gyászoló leánya és családja

Remegő kézzel simogatjuk fejfádat, nem nyugszik a szívünk, hogy többé nem láthat.

Nincs szülő számára nagyobb fájdalom, minthogy gyermeke sírjánál imádkozzon. Szomorú szívvel emlékezünk halálának hatodik évfordulóján

Pataky Tibikére

(Órszűfalú),

akit a halál 16 éves korában, oly fiatalon ragadott ki szerettei köréből.

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot ezen a szomorú évfordulón.

Emlékét örökké megőrző szülei, testvérei, valamint a rokonság.



November 27-én emlékezünk vissza arra a szomorú napra, amikor 15 évvel ezelőtt, hirtelen távozott szerettei köréből a drága férj, édesapa és nagyapa,

Schultz Iván,

gútai erdész.

Akik ismerték és szerették, emlékezzenek rá ezen a szomorú évfordulón.

Gyászoló özvegye és családja



Csak az hal meg, akit elfelednek...

November 25-én, halálának 20. évfordulóján fájó szívvel és könnyes szemmel emlékezünk a szeretett férjre, drága jó édesapára, nagyapára és dédnagyapára,

Balogh Imrére

(Gúta).

Akik ismerték és szerették, szenteljenek emlékének egy néma pillanatot.

Özvegye, lánya Magdi és Lívi családjával, unokái és dédunokája.



GRATULÁLUNK

Névnapjukon szeretettel köszöntjük november 27-én *Virgil* november 28-án *Stefánia* november 29-én *Taksony* november 30-án *András, Andor* december 1-jén *Elza* december 2-án *Melinda* december 3-án *Ferenc* nevű kedves olvasóinkat, valamint mindazokat, akik ezen a héten ünneplik születésnapjukat.

HÁZASSÁGOT KÖTÖTTEK

Komáromban: Sipos Jenő és Kajan Erika, Ing. Branislav Čerý és Mgr. Adela Jasovská, Farkas László és Csémi Renáta, Kačák Zoltán és Máté Beáta
Gútán: Tóth Zsolt és Molnár Jarmila, Rigó Vilmos és Kovács Éva.

ÚJSZÜLÖTTEK

A komáromi kórházban születtek: a perbeti Vigh Klaudia, a komáromi Németh Tibor, Krkoška Enikő, Radová Dominika és Hrnkovič Margareta, a hetényi Tóth Tamás, a csicsói Bozsaky Evelyn, Vörös Edina és Fojtík László, a marcelházai Szomolai Judit és Gál Zoltán, az ógyallai Lakatos Eszmeralda, az izsai Havancsik Eszter, a dunamocsi Janik Marek, a szilosi Hanuliak Viktória, a gyulamajori Krajcso Veronika, a karvai Buga Richárd, a batorkeszi Tonka Réka, a lakszakállasi Kacz Roderik, a nagykeszi Varga Kristóf, a búcsi Pintér Mária, a gútai Köller Darina, a szentpéteri Lengyel Péter és az ekeli Nagy Natália.

HALÁLOZÁS

Az elmúlt napokban örökre távoztak sorainkból: az ifjúságfalvai Kosár Albert (40-éves), a marcelházai Szűcs László (66 éves), a hetényi Gál Gizella (89 éves), a csallóközarányosi Olajos Zoltán (56 éves), a batorkeszi Sagat Emil (63 éves), a nagykeszi Szeder Ferenc (71 éves), a komáromi Sárkány Ilona (90-éves), Oravec István (80-éves), Majchrák József (66 éves) és Lengyel László (65 éves).

Emléküket megőrizzük!

Dél-Komáromban a Thermál fürdővel szemben minőségi

ÚJBOROK

kaphatók üvegben vagy kannában

Ezerjő	76 Ft/l
Olasz rizling	76 Ft/l
Muskotály	86 Ft/l
Kékfrankos	89 Ft/l
Zweigelt	100 Ft/l

Nyitva:

hétfőtől szombatig
8-tól 19 óráig

* SPORT * SPORT * SPORT *

LABDARÚGÁS

Az 1999–2000. évi járási labdarúgó-bajnokság őszi táblázata

Bátorkeszi	15	10	3	2	47:21	33
Szentpéter	15	10	2	3	30:14	32
Lakszakállas	15	9	4	2	43:14	31
Path	15	8	4	3	39:24	28
Nemesőcsa	15	8	1	6	36:21	25
Keszegfalva	15	8	1	6	35:30	25
Szilos	15	6	5	4	30:27	23
Orsújfalu	15	7	2	6	18:29	23
Martos	15	7	1	7	29:29	22
Aranysos	15	5	5	5	32:20	20
Nagykeszi	15	5	3	7	24:48	18
Izsa	15	4	2	9	21:32	14
Gúta B	15	3	4	8	23:36	13
Hetény	15	2	6	7	15:27	12
Dunamocs	15	3	2	10	33:44	11
Vágfüzes+Kava	15	1	3	11	15:42	6

Képesítés nélküli edzők figyelmébe

A Nyugatszlovákiai Labdarúgó-szövetség edzői tanácsa III. osztályú edzői tanfolyamot rendez. Jelentkezni december 15-ig az alábbi címen lehet:

Západoslovenský futbalový zväz. Trénersko-metodická komisia Dom športu, Junácka 6, 832 80 Bratislava.

Karate

Október 31-én a budapesti rákosligeti sportszarnokban a Magyar Seido Karate Szövetség rendezésében országos bajnokságot rendeztek, amelyre meghívták a komáromi karatésokat is. A komáromi kempók ezúttal is bizonyították felkészültségüket, s kumitében Jaroslav Holek aranyérmel, Erős Pál pedig bronzérmel szerzett. Formagyakorlatban (Kata) Beke Péter aranyérmes, Jaroslav Holek pedig ezüstérmes lett. A kempó iránt érdeklődők bővebb információkat a 0905 360 205-ös telefonszámon kaphatnak.

R. Sz.

JÉGKORONG

A komáromi jégkorongozók nem vésnek részt az 1999–2000. évi divíziós bajnokságban. Fuisz Attila szakosztályvezető úgy nyilatkozott, hogy az edzéseket 5–6 játékos látogatja csak rendszeresen. Így a tél folyamán az Erzsébet-szigeti műjégpályán csak barátságos mérkőzéseket játszanak majd Ógyallával, Szentpéterrel. A komáromi korongozók Győrbe is ellátogatnak egy nemzetközi tornára.

ÖKÖLVIVÁS

• November 20-án rendezték meg Galántán a Stefan Nemček emléktornát, amely egyúttal a nyugat-szlovákiai régió kupájáért folyó verseny döntője is volt. A szeniorok 67 kg-os súlycsoportjában a fődíjat Jan Sárközy, a Dukla Komárno öklözője szerezte meg, aki 3:0 arányban legyőzte a nyitrai Mária Lečest, aki jelenleg tényleges katonai szolgálatát tölti a Dukla Komárno csapatában. A találkozó legérdekesebb összecsapásának viszont a Marek Zelo (Dukla Komárno) – Vadkerti (Galánta) bizonyult, ahol félnehézsúlyban is a komáromi öklöző került ki győztesen. Az id. ifik kategóriájában Jandura szerzett elsőséget. A BC Dunaj Rom. Komárno fiatal ifikategóriás versenyzői közül E. Rafael, J. Rafael és Socha, a ZRMS Komárno öklözői közül Múčka, a tanulók versenyében pedig az SPaP Komárno képviselőiben Fábik térhetett haza első díjjal. Az emléktornán 10 szakosztály öklözői vettek részt, s értékelésükkor Galánta és a Dukla Komárno megosztott első helyet kapott a megszerzett három-három első, illetve második helyért.

O. Tadanai

• November 5-én nemzetközi csapatornán vettek részt a BC Dunaj Rom. Komárno fiatal öklözői Malackán. A 48 kg-os súlycsoportban a soproni Tóthot Rafael Elemér fölényesen legyőzte, míg az 54 kg-os súlycsoportban Rafael Gyula kiütéssel győzött a kassai Horváth felett. A komáromi öklözők eredményeikkel a csapatverseny első helyét szerezték meg.

N. T.

RÖPLABDA

Merész, de teljesíthető feladatok előtt áll a II. ligás Komáromi Spartak férfi röplabdacsapat.

A sokéves játékos és edzői múlttal rendelkező Jobbágy Lajos szakosztályvezető szerint az 1999–2000. évi bajnokságban olyan komáromi csapat küzd a bajnoki pontokért, amelyik első is lehet. Németh Odón mérnök, játékos és edző egy személyben, az alábbi játékosokkal az I., III. és IV. kettős fordulóban nem talált még legyőzőkre: Adamča Juraj, Alföldi Károly, Angyal Rudolf, Babič Milan, Hajabács András, Holubek Antal, Jančo Andrej, Jobbágy Tamás, Kocsis Károly, Kollár Andrej, Kuchta László, Majer Péter, Martonosi István, Németh Szabolcs, Rusniák Miroslav és Szabó Gábor.

Eredmények:

I. forduló: Chynorany – Komáromi Spartak 0:3 és 0:3

III. forduló: Komáromi Spartak – Verebely 3:1 és 3:1

IV. forduló: Tolmács – Komáromi Spartak 0:3 és 0:3.

Az elmaradt II. fordulót 1999. december 11-én szombaton délelőtt 10 órakor játsszák a Munka utcai Magyar tanítási nyelvű alapiskola tornatermében. A komáromiak Póstyén csapatát látják vendégül.

Diákok (15 éves korig)

területi bajnoksága

Az 1999–2000. évi diákbajnokságban járásunkból az Iveta Kajanová és Jobbágy Lajos edzőpáros irányításával játszó Komáromi Spartak, valamint Farkas József testnevelő vezetésével Marcelháza vesz részt.

Eredmények:

I. forduló: Vágújhely – Komáromi Spartak 0:3 és 0:3

II. forduló: Komáromi Spartak – Marcelháza 3:0 és 3:0

III. forduló: Komáromi Spartak – Myjava B 3:3 és 0:3

IV. forduló: Myjava A – Komáromi Spartak 3:0 és 3:0

Myjava B – Marcelháza 3:1 és 3:0.

-bd-

KÖSZÖNTŐK

1999. november 28-án ünnepli 80. születésnapját **Tóth András** Orsújfalun.

E szép nap alkalmából szeretettel köszönti és jó egészséget kíván felesége, lánya, fia, veje, menyé és hat unokája.



November 14-én ünnepelte 60. születésnapját a drága feleség, édesanyja és nagymama,

Szladky Szerén Gútán.

E szép ünnep alkalmából kívánunk jó egészséget, hosszú, boldog életet.

Férje István, fia István és Géza, lánya Szerén és Heni, menyé Erzsi és Teréz, veje István, unokája Roland, Tomi, Tibi, Nikike, Pityuka, Szilárd, Ricsi, Szimona és a kis Mária, aki sokszor puszi a nagymamát.

November 29-én ünneplik 30. házassági évfordulójukat a drága szülők,



Rigó Gábor és neje Mária Gútán.

E szép ünnep alkalmából gratulál és még nagyon sok együtt eltöltött, boldog évet kíván lányuk Gabriella, fiuk Marián, vejük László, a kis unoka Dávid és Bálint, akik sok-sok puszt küldenek nektek.

Dunatáj

— magyar nyelvű regionális hetilap. Kiadja a DANUBIUS—press kiadóvállalat. Főszerkesztő: Moravics Lajos. Főszerkesztő—helyettes Németh István. Rovatvezető: N. Kulacs Zsuzsa. Gazdasági ügyintéző: Csernava Mária. Szerkesztőségünk és hirdetésfelvételünk címe: Dunatáj szerkesztőség, Széna tér 3., Postafiók 38, 945 01 Komárom (tel.: 0819/731 267). Hirdetőirodánk címe: Linda baby centrum, Győri utca 31., 948 03 Kolárovo. Telefon és úzenetrögzítő 0819/731267. Előfizetési díj egész évre 260 korona, félévre 130 korona. Előfizetéseket elfogad minden lapkézbesítő és postahivatal. Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza. Szedés és tördelés DANUBIUS—press. Nyomja a Keszegfalvai LLSA Nyomdaüzem. Terjeszti a Postai Hírlapszolgálat és az UNITOP.

Regisztrációs szám: MK 190/90. Nemzetközi indexszám: 492 11.